

En conclusion et dans le droit fil de la déclaration d'intention, il est proposé de prendre trois mesures concrètes visant à renforcer la coopération transfrontalière dans le but de la rendre encore plus proche du citoyen :

1) La création d'un numéro vert, qui permettra de faciliter l'accès à l'information et au conseil transfrontalier.

Ce numéro sera mis en place pour les citoyens du Rhin Supérieur par le réseau Infobest en liaison avec les collectivités françaises, suisses et allemandes.

2) La création d'un réseau de médiateurs, auquel les citoyens pourront transmettre leurs questions ou difficultés. Il s'agira de personnes intervenant pour le compte des citoyens auprès des responsables de la coopération, afin de contribuer au règlement de problèmes liés à la frontière.

3) La création d'un prix du citoyen ou prix du meilleur projet transfrontalier. Ce prix du «citoyen» sera décerné annuellement et récompensera la meilleure initiative transfrontalière ou le meilleur projet rhénan.

La charte

Die Charta

Zum Abschluss und im Sinne der Absichtserklärung werden drei verschiedene Maßnahmen vorgeschlagen, die die grenzüberschreitende Zusammenarbeit stärken und den Bürgern noch näher bringen sollen:

1) Die Einrichtung eines Bürgertelefons, das den Zugang zu Informationen und die Beratung in grenzüberschreitenden Fragen verbessern soll. Dieses Telefon für die Bürger am Oberrhein wird durch das Infobest-Netz in Zusammenarbeit mit den französischen, deutschen und schweizerischen Gebietskörperschaften getragen.

2) Die Einrichtung eines Netzes von Bürgerbeauftragten, bei dem die Bürger Hilfe und Beratung erhalten, wenn sie mit Schwierigkeiten konfrontiert sind. Die Bürgerbeauftragten vertreten die Bürger bei den Verantwortlichen der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit bei mit der Grenze verbundenen Problemen.

3) Die Schaffung eines Bürgerpreises für das beste grenzüberschreitende Projekt. Dieser „Bürgerpreis“ soll jährlich für die beste grenzüberschreitende Initiative oder das beste Projekt am Oberrhein verliehen werden.